

Mediterranea 17

NO  
FOOD'S  
LAND

Young Artists Biennale  
Milano 2015

BANDO DI PARTECIPAZIONE

### Informazioni generali

Bjcem e il Comune di Milano promuovono **Mediterranea XVII Biennale Giovani Artisti**, un evento internazionale multidisciplinare che si svolgerà a Milano, Italia, presso la Fabbrica del Vapore, Via Procaccini 4, dal 22 al 25 ottobre 2015, e che prevede la partecipazione di oltre 300 artisti.

Nata nel 1985, la Biennale si svolge ogni due anni in una città diversa del Mediterraneo, concentrandosi su giovani artisti e creatori. La Bjcem è una rete internazionale con più di 70 membri e partner provenienti da Europa, Medio Oriente e Africa, che, con il loro sostegno, rendono possibile l'evento stesso garantendo la partecipazione degli artisti provenienti dai territori da essi rappresentati.

L'invito è aperto ad artisti visivi, registi, scrittori, performers, musicisti, designers, stilisti, cuochi di età inferiore ai 35 anni (nati entro il 31 dicembre 1980) provenienti da uno dei paesi elencati al termine del presente bando di concorso. Gli artisti devono presentare un progetto specifico in relazione al tema di questa edizione. La partecipazione al bando è gratuita e aperta a tutti, senza distinzioni di sesso, religione, comportamenti sociali e politici. Gli artisti che abbiano partecipato a più di una edizione precedente non possono partecipare; verrà data priorità agli artisti che non abbiano mai partecipato alla manifestazione.

Nell'area **Arti Visive** vengono prese in considerazione tutte le forme di espressione visiva, realizzate con strumenti tradizionali o innovativi, digitali o analogici.

In particolare possono essere presentate opere di pittura, scultura, incisione, fotografia, fumetto, video-art; installazioni; interventi di arte pubblica; progetti web e mixed media; interventi performativi all'interno degli spazi espositivi.

I lavori devono essere presentati per l'inserimento in una esibizione collettiva, non sarà quindi consentito richiedere condizioni adatte ad esposizioni individuali. I lavori non dovranno superare i 4 metri lineari o occupare una superficie superiore a 2x2m.

Per le **Arti Applicate** vengono prese in considerazione le seguenti discipline:

#### Architettura

Si accettano progetti di edifici, locali, spazi pubblici e privati, lavori concettuali, realizzati e non. Per la selezione si richiede di presentare tavole del progetto, planimetrie e fotografie

dell'eventuale plastico, e la descrizione del progetto (massimo una cartella).

### Industrial Design

Si ammettono oggetti di produzione industriale e artigianale (mobili, accessori, prodotti di uso domestico, bigiotteria e gioielleria). Per la selezione presentare fotografie di almeno 3/5 lavori con una descrizione per ogni oggetto presentato (massimo 10 righe) precisando cognome e nome dell'autore, dimensioni dell'opera, tecniche di realizzazione, anno di esecuzione e titolo.

### Visual Design

Si ammettono progetti grafici e visivi finalizzati alla comunicazione. Per la selezione presentare da 3 a 5 lavori: ogni progetto dovrà essere documentato in originale o a stampa, ovvero in fotografia, corredato da una relazione (massimo 10 righe). Sul retro di ogni fotografia o riproduzione dovranno essere precisati cognome e nome dell'autore, dimensioni dell'opera, tecniche di realizzazione, anno di esecuzione, titolo.

### Web Design

Si ammettono progetti grafici, visivi e sonori finalizzati alla comunicazione in rete. Per la selezione presentare il progetto (massimo 10 cartelle), corredato di strumenti illustrativi.

### Moda

Si ammettono modelli originali, con eventuali accessori. Possono essere presentate collezioni Primavera/Estate o Autunno/Inverno.

Per la selezione presentare disegni, bozzetti, fotografie a colori dei capi, illustrazione dei tessuti e degli accessori e documentazione di precedenti creazioni.

I modelli saranno presentati in mostra e in sessioni dedicate agli esperti del settore con modalità da definirsi.

### Creazione digitale

Si ammettono lavori originali realizzati con l'utilizzo di più tecnologie differenti. Per la selezione presentare un progetto (massimo 10 cartelle) corredato di strumenti illustrativi.

Per **Narrazione** si possono presentare romanzi, saggi, poesie, poesie sonore, racconti brevi, novelle.

Si ammettono testi originali e inediti senza limitazioni tecniche o di contesto narrativo.

Per la sezione **Spettacolo** si possono presentare le seguenti discipline:

### Teatro

Si ammettono spettacoli senza limitazioni di tecnica e linguaggio, di lavori originali con durata massima di 90 minuti, che verranno presentati su un palco 8x6m con impianto luci e audio standard. Per le performance che non necessitano di un palco grande è previsto un palco 4x3m con impianto luci-audio standard. Il gruppo potrà essere composto da un massimo di sei persone (compresi autori, scenografi, tecnici, etc.). Per la selezione presentare un video di documentazione dello spettacolo ovvero materiale illustrativo degli spettacoli già realizzati e un progetto dello spettacolo che si intende realizzare. E' ammesso l'invio di materiale illustrativo del

gruppo (rassegna stampa, fotografie, altro).

### Danza

Si ammettono coreografie di danza contemporanea originali e inedite senza condizioni di stile della durata massima di 45 minuti, che verranno presentati su un palco 8x6m con impianto luci e audio standard. Il gruppo potrà essere composto da un massimo di sei persone (compresi autori, scenografi, tecnici, etc.). Per la selezione presentare un video di documentazione dello spettacolo ovvero un progetto con allegato materiale di documentazione dell'attività del gruppo.

### Performances Metropolitane

Si accettano eventi o azioni da realizzarsi in spazi esterni, attraverso l'utilizzo di diversi linguaggi e media. Il gruppo potrà essere composto da un massimo di sei persone (compresi autori, scenografi, tecnici, etc.). Per la selezione presentare un progetto dell'intervento da realizzare con allegato materiale di documentazione dell'attività del gruppo.

Per **Musica** si possono presentare composizioni e produzioni musicali originari per i seguenti generi: Rock, Pop, Jazz, Folk/Etno, Contemporanea, Digitale/DJ's, Musica Elettronica. La partecipazione alla Biennale avverrà con un concerto di durata massima di 45 minuti, su un palco 8x6m con impianto luci e audio standard. Ogni gruppo potrà essere composto al massimo da 6 persone (compresi autori, interpreti, tecnici, etc.). Per la selezione presentare pezzi musicali composti dal gruppo o dall'autore e materiale illustrativo (fotografie, rassegna stampa, etc.). Per la backline residente a disposizione dei musicisti si prega di far riferimento alla scheda tecnica da compilare per la candidatura.

Per **Cinema/Video** si possono presentare: cortometraggi, mediometraggi, documentari, film di animazione. Per la selezione inviare link scaricabile, video via *WeTransfer* o altro supporto (chiavetta USB o DVD) avendo cura di precisare cognome e nome dell'autore e del cast tecnico e artistico, formato dell'opera, anno di realizzazione, titolo, produzione e distribuzione eventuali, partecipazione a rassegne e festival.

Per **Gastronomia** si possono presentare menù completi con ricette originali, proposte per aperitivi e degustazioni corredati da lista dei vini di accompagnamento e ingredienti.

Gli chef selezionati avranno la possibilità di partecipare ad un evento di gruppo con degustazione di cibi. Per la preparazione delle loro proposte avranno a disposizione una cucina professionale. L'organizzatore provvederà a fornire gli ingredienti necessari alla preparazione delle ricette.

Il termine per la presentazione della candidatura è il **15 marzo 2015**.

La selezione dei partecipanti verrà effettuata da giurie locali o nazionali formate da esperti nelle differenti discipline artistiche che sceglieranno i vincitori sulla base dei materiali presentati. La loro decisione è definitiva e non soggetta ad appello e sarà documentata in un verbale, che presenterà le ragioni della scelta degli artisti. La coerenza tematica e la qualità del lavoro in rapporto alle linee guida saranno i criteri fondamentali di selezione. In caso di selezione gli artisti saranno invitati a partecipare alla manifestazione ed a presentare il proprio lavoro.

La spedizione dei lavori, l'assicurazione, l'allestimento, i viaggi, i costi di vitto e alloggio e il supporto per le richieste di visto verranno forniti rispettivamente dagli enti selezionatori e

dall'organizzatore locale.

Non è previsto alcun compenso per gli artisti selezionati.

### **Come partecipare**

Per partecipare è necessario inviare al socio BJCEM di riferimento:

- CV e portfolio con i dati personali dell'artista o del gruppo;
- la scheda tecnica compilata accuratamente in ogni sua parte in lingua inglese e firmata;
- I materiali necessari per meglio documentare il lavoro proposto.

La presentazione della candidatura comporta automaticamente l'accettazione integrale del presente regolamento e l'approvazione della riproduzione di immagini o video dei lavori selezionati nei materiali di presentazione e promozione dell'evento o degli artisti selezionati. Il presente bando è disciplinato dalla legge del paese in cui viene inviata la candidatura.

Per ulteriori informazioni è possibile consultare il socio BJCEM presente nel paese in cui viene presentata la candidatura (si veda elenco finale) e il sito [www.bjcem.org](http://www.bjcem.org).

### **Concept**

#### **NO FOOD'S LAND – il mondo dopo l'EXPO**

Il processo del nutrimento prevede uno scambio: qualcosa viene assimilato e consumato per fornire energia a qualcos'altro. Un ciclo che può essere virtuoso o vizioso, a seconda di cosa si decide o si ha l'opportunità di consumare. Anche l'immaginario funziona in questo modo: va nutrito e curato, coltivato, ripulito da ciò che non serve più. Attraverso il nostro lavoro come artisti, noi nutriamo il nostro immaginario e quello delle persone; possiamo farlo emozionare, riflettere, considerare, sentire; possiamo lasciare semi che germoglieranno nel tempo, costituendo il terreno su cui interverranno le generazioni future; possiamo spostare punti di vista, offrire stimoli, suggerire cambiamenti. Da diversi anni a questa parte si parla di alimentazione in termini salutistici: è opportuno farlo anche in senso interiore, invitando alla riflessione su come nutriamo le nostre parti più profonde e invisibili, su come viviamo in balia delle nostre abitudini non solo in senso pratico ma anche mentale ed emotivo: come Shakespeare insegna, “That monster, custom, / who all sense doth eat, /Of habits devil, is angel yet in this, /That to the use of actions fair and good /He likewise gives a frock or livery, / That aptly is put on” (Hamlet, III, IV). I linguaggi dell'arte sono estremamente efficaci in questa direzione, perché sono sempre scambi tra umani, e spesso si propongono di radunare chi è interiormente vivo e sente il bisogno di questo scambio. E proprio il bisogno ci pone di fronte a delle domande: col nostro lavoro, che immaginario offriamo di coltivare? Cosa offriamo a chi ci guarda? Cosa desideriamo resti in quelle persone? Il nostro processo creativo che effetto sta avendo su di noi? Questa Biennale è una splendida occasione di mostrare lavori innovativi, sviluppati nella direzione di una consapevolezza complessiva del proprio operato artistico, inteso come un processo che si sviluppa prima e dopo l'opera o l'atto performativo; un processo che lascia segni in noi e in chi condivide con noi il tempo e lo spazio del nostro operare.

*Concept a cura di Matteo Lanfranchi*

Direttore artistico e fondatore di Effetto Larsen

Titolo ideato da Moreno Gentili, Giovanni Maderna, Stefano Giovannoni

### **MEMBRI BJCEM**

**Bosnia e Erzegovina**, *Discipline: Arti visive, Musica, Letteratura, Gastronomia*  
International Peace Center (IPC) - Sarajevo

**Croazia**, *Discipline: Arti visive e Cinema*  
Multimedia Cultural Center Split(MKC) – Spalato;  
Museo Arte Moderna e Contemporanea (MMSU) – Fiume (TBC Contattare Ufficio Bjem:  
bjcem.aisbl@gmail.com)

**Cipro**, *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Arti applicate*  
Ministero Educazione e Cultura, Servizi Culturali - Nicosia

**Egitto**, *Discipline: Arti Visive, Musica, Letteratura*  
L'Atelier d'Alexandrie – Alessandria d'Egitto

**Francia**, *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Musica, Letteratura, Cinema, Arti applicate*  
Communauté d'Agglomération Toulon Provence Méditerranée -Ecole supérieure d'art Toulon Provence  
Méditerranée – Toulon;  
EspaceCulture Marseille, Pôle Evénements – Marseille;  
Région PACA (Provence-Alpes-Côte d'Azur),Hôtel de Région – Marseille (TBC Contattare Ufficio Bjem:  
bjcem.aisbl@gmail.com);  
Seconde Nature – Aix – en - Provence

**Grecia**, *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Musica, Letteratura, Gastronomia*  
Ministero Nazionale dell'Educazione, Segretariato Generale per la Gioventù, Dipartimento Cultura – Atene;  
Comune di Salonico, Dipartimento Eventi Culturali e Artistici – Salonico;  
Municipal Welfare Organization of Stavroupolis "iris" – Tessaloniki

### **Italia**

ARCI Nazionale *Selezione Nazionale per Fumetto (Arti visive)*

ARCI Bari *Selezione Regionale per Musica*

ARCI Lazio *Selezione Regionale per Musica*

ARCI Sicilia *Selezione Regionale per Letteratura*

ARCI Regionale Emilia Romagna *Selezione Nazionale per Spettacolo e Selezione Regionale per  
Gastronomia*

ARCI Regionale Liguria *Selezione Regionale per Gastronomia*

ARCI Regionale Puglia *Selezione Regionale per Arti visive, Arti applicate, Cinema e Letteratura*

ARCI Regionale Sardegna *Selezione Regionale per Arti Visive e Cinema*

Comune di Ancona *Discipline: Arti visive e Arti applicate (TBC Contattare Ufficio Bjem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))*

Comune di Bologna *Discipline: Arti visive e Cinema*

Comune di Cagliari *Discipline: Arti visive e Letteratura (TBC Contattare Ufficio Bjem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))*

Comune di Campobasso *Discipline: Arti visive e Arti applicate*

Comune di Ferrara *Discipline: Arti visive e Cinema*

Comune di Forlì *Discipline:Arti visive e arti applicate (TBC Contattare Ufficio Bjem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))*

Comune di Genova *Discipline: Arti visive e Letteratura*

Comune di Milano e ARCI Milano *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Musica, Letteratura, Cinema, Arti applicate e Gastronomia*

Comune di Padova *Discipline: Arti visive e Arti applicate*

Comune di Prato *Discipline: Arti visive e Arti applicate*

Comune di Roma *Discipline:Arti visive e Cinema (TBC Contattare Ufficio Bjem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))*

Comune di Torino *Discipline: Arti applicate (Moda) e Gastronomia*

Comune di Venezia *Discipline: Arti visive e Cinema*

Comune di Trieste *Discipline: Arti visive e Arti applicate (TBC Contattare Ufficio Bjem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))*

Comune di Modena, Parma e Reggio Emilia *Selezione Regionale nell'ambito del progetto Antwork Discipline: Arti visive, Arti applicate e Cinema*

GAI – Giovani Artisti Italiani *Selezione Nazionale nell'ambito del progetto DE.MO Discipline: Arti applicate (Design) e Musica (Sound Art, Musica Elettronica)*

Indisciplinate *Arti visive*

Visioni Future *Discipline: Arti visive (TBC Contattare Ufficio Bjem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))*

**Libano**, *Discipline: Arti visive, Spettacolo e Gastronomia*  
The Cultural Cooperative Association for Youth In Theatre e Cinema – SHAMS - Beirut

**Malta**, *Discipline: Arti visive, Letteratura*  
Inizjamed – La Valletta

**Montenegro**, *Discipline: Arti visive, Letteratura e Cinema*  
Direzione Generale per la Cultura e Creatività Artistica  
Ministero della Cultura del Montenegro

**Palestina**, *Discipline: Musica e Gastronomia*  
Associazione Sabreen per lo Sviluppo Artistico

**Portogallo**, *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Musica, Letteratura, Cinema*  
Clube Portugues de Artes e Ideias (TBC Contattare Ufficio Bjcem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))

**Repubblica di San Marino**, *Discipline: spettacolo*  
Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura, l'Università e le Politiche Giovanili  
Ufficio Attività Sociali e Culturali

**Serbia**, *Discipline: Arti visive*  
Contemporary Art Center – Strategie art – Belgrado (TBC Contattare Ufficio Bjcem: [bjcem.aisbl@gmail.com](mailto:bjcem.aisbl@gmail.com))

**Slovenia**, *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Letteratura, Cinema*  
ŠKUC Association - Ljubljana

**Spagna**  
Comune di Madrid, *Discipline: Arti visive, Spettacolo, Cinema, Arti applicate*  
Dipartimento Educazione e Gioventù

Comune di Malaga, *Discipline: Arti visive, Musica, Letteratura, Cinema*  
Area Gioventù

Comune di Murcia *Discipline: Arti visive, Musica, Cinema, Gastronomia*  
Servizio Municipale Gioventù

Comune di Salamanca *Discipline: Arti visive*  
Dipartimento Gioventù

Comune di Sevilla *Discipline: Arti visive, Musica, Cinema*  
Dipartimento Gioventù

Comune di Valencia *Discipline: Arti applicate*  
Dipartimento Cultura

Fundacion VEO - Valencia *Discipline: Arti visive e Arti applicate*

**Turchia**, *Discipline: Arti visive*  
Università Sabanci – Istanbul

**Partners Esterni:**

**Austria**, *Discipline: Arti visive*  
Ministero della Cultura - Vienna

**Kosovo**, *Discipline: Arti visive, Letteratura e Gastronomia*  
Stacion Art Center – Prishtina